

Inhaltsverzeichnis

1. Zeichenvorrat / Code 1
 Zeichenvorrat..... 2
2. Zeichensatzkonvertierung von verschlüsselten Dateien 2
3. Zeichensätze..... 3
 3.1 Zeichensatz I1 3
 3.2 Zeichensatz I5 4
 3.3 Zeichensatz I7 5
 3.4 Zeichensatz I8 6
 3.5 Zeichensatz EB..... 7
 3.6 Zeichensatz P8 8
 3.7 Zeichensatz UTF-8 9

1. Zeichenvorrat / Code

Die Übertragung von Daten zwischen Rechnern verschiedener Hersteller erfordert die Festlegung auf einen allgemein gültigen Zeichensatz. Aus diesem Grund hat die ISO 1973 in Genf einen 7-Bit-Code für die Datenfernverarbeitung vorgeschlagen, der unter anderem unter den Bezeichnungen

- ISO-7-Bit-Code
- 7-Bit-Code nach DIN 66 003
- 7-Bit-ASCII-Code

bekannt ist und die verschiedenen nationalen Sonderzeichen berücksichtigt. In den Folgejahren wurden dann nach verschiedenen Anpassungen 8-Bit-Codes erstellt, um auch Steuerzeichen und Blockgrafik übertragen zu können. In Deutschland ist der 8-Bit-Code in der DIN-Norm 66 303 festgelegt.

Referenzen:

Die offiziellen Codetabellen der vorgenannten Zeichensätze erhalten Sie über die Organisationen DIN und ISO.

- DIN 66 003 – Deutsche Referenzversion des 7-Bit-Codes (DIN 66003 DRV)
- DIN 66 303 – Deutsche Referenzversion des 8-Bit-Codes (DIN 66303:2000-06)

- DIN 66 004 – Teil 3
- DIN 66 004 – Teil 4
- ISO 8859-1 – Internationale Zeichentabelle (8 Bit, Latin-1, UNIX, WINDOWS NT)
- ISO 8859-15 – dito, 8 Bit, Latin-9)
- MS-DOS – Codepage 850
- DIN SPEC 91379

Zuordnung der Codetabellen zur Zeichensatzbeschreibung der Auftragsdatei:

- ‚I1‘: ISO/IEC 8859-1: 1998 (E) bzw. DIN 66303: 2000-06 (die Zeichensätze sind identisch)
- ‚I5‘: ISO 8859-15
- ‚I7‘: ISO 7-Bit, Code gemäß DIN 66003 DRV (Deutsche Referenzversion)
- ‚I8‘: DIN 66303 in der Fassung von 1986-11 (DRV8) (die neue Norm des DIN 66303 wird als I1 verwendet)
- ‚EB‘: EBCDIC (EBCDIC ist im Datenaustausch mit den Leistungserbringern gemäß § 294 ff. SGB V nicht zulässig)
- ‚P8‘ IBM-CODEPAGE 850 (gilt nur nach bilateraler Vereinbarung)
- ‚BI‘: Binär
- ‚U8‘ UTF-8 (gilt nur, sofern das Fachverfahren die Verwendung explizit vorsieht)

Zeichenvorrat

Der Bezugscode für den Austausch digitaler Daten ist der Code gemäß DIN 66303:2000-06 (Deutsche Referenzversion des 8-Bit-Codes). Dieser Code enthält die Ziffern, die Groß- und Kleinbuchstaben, Sonderzeichen sowie nationale Buchstaben, so dass eine korrekte deutschsprachige Namensschreibung ermöglicht wird.

Wenn bei der übermittelnden Stelle die technischen Voraussetzungen einer Verwendung des Codes nach Abschnitt 1 nicht vorhanden sind, kann der Code gemäß DIN 66003 DRV (Deutsche Referenzversion des 7-Bit-Codes) abweichend von Absatz 1 verwendet werden.

Alternativ kann der Zeichensatz IBM Codepage 850 (CP850), ISO 8859/15 oder ISO 8859/1 (Unix/NT) genutzt werden.

Im Feld „ZEICHENVORRAT“ des Auftragsatzes ist der für die Nutzdaten verwendete Zeichensatz zu dokumentieren.

2. Zeichensatzkonvertierung von verschlüsselten Dateien

Verschlüsselte Dateien dürfen keine Zeichensatzkonvertierungen mehr erfahren. Die verschlüsselte Datei würde dadurch zerstört.

3. Zeichensätze

3.1 Zeichensatz II

ISO 8859-1: 1998

Code	...0	...1	...2	...3	...4	...5	...6	...7	...8	...9	...A	...B	...C	...D	...E	...F
0...	nicht belegt															
1...	nicht belegt															
2...	SP	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	,	/
3...	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
4...	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
5...	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_
6...	`	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
7...	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{		}	~	
8...	nicht belegt															
9...	nicht belegt															
A...	NBSP	ı	¢	£	¤	¥	¦	§	¨	©	ª	«	¬	SHY	®	¯
B...	°	±	²	³	´	µ	¶	·	¸	¹	º	»	¼	½	¾	¿
C...	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï
D...	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	×	Ø	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	ß
E...	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï
F...	đ	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	÷	ø	ù	ú	û	ü	ý	þ	ÿ

SP (2016, „space“) ist das Leerzeichen, NBSP (A016, „non-breaking space“) das feste Leerzeichen und SHY (AD16, „soft hyphen“) der normalerweise nur an Zeilenenden sichtbar werdende „bedingte Trennstrich“.

3.2 Zeichensatz I5

ISO 8859-15

Code	...0	...1	...2	...3	...4	...5	...6	...7	...8	...9	...A	...B	...C	...D	...E	...F
0...	<u>NUL</u>	<u>SOH</u>	<u>STX</u>	<u>ETX</u>	<u>EOT</u>	<u>ENQ</u>	<u>ACK</u>	<u>BEL</u>	<u>BS</u>	<u>HT</u>	<u>LF</u>	<u>VT</u>	<u>FF</u>	<u>CR</u>	<u>SO</u>	<u>SI</u>
1...	<u>DLE</u>	<u>DC1</u>	<u>DC2</u>	<u>DC3</u>	<u>DC4</u>	<u>NAK</u>	<u>SYN</u>	<u>ETB</u>	<u>CAN</u>	<u>EM</u>	<u>SUB</u>	<u>ESC</u>	<u>FS</u>	<u>GS</u>	<u>RS</u>	<u>US</u>
2...	SP	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
3...	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
4...	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
5...	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_
6...	`	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
7...	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{		}	~	DEL
8...	PAD	HOP	BPH	NBH	IND	NEL	SSA	ESA	HTS	HTJ	VTS	PLD	PLU	RI	SS2	SS3
9...	DCS	PU1	PU2	STS	CCH	MW	SPA	EPA	SOS	SGCI	SCI	CSI	ST	OSC	PM	APC
A...	<u>NBSP</u>	<u>ı</u>	<u>¢</u>	<u>£</u>	<u>€</u>	<u>¥</u>	<u>Š</u>	<u>š</u>	<u>Š</u>	<u>©</u>	<u>ª</u>	<u>«</u>	<u>¬</u>	<u>SHY</u>	<u>®</u>	<u>¯</u>
B...	<u>°</u>	<u>±</u>	<u>²</u>	<u>³</u>	<u>Ž</u>	<u>µ</u>	<u>¶</u>	<u>·</u>	<u>ž</u>	<u>ł</u>	<u>°</u>	<u>»</u>	<u>Œ</u>	<u>œ</u>	<u>Ÿ</u>	<u>ı</u>
C...	<u>À</u>	<u>Á</u>	<u>Â</u>	<u>Ã</u>	<u>Ä</u>	<u>Å</u>	<u>Æ</u>	<u>Ç</u>	<u>È</u>	<u>É</u>	<u>Ê</u>	<u>Ë</u>	<u>Ì</u>	<u>Í</u>	<u>Î</u>	<u>Ï</u>
D...	<u>Ð</u>	<u>Ñ</u>	<u>Ò</u>	<u>Ó</u>	<u>Ô</u>	<u>Õ</u>	<u>Ö</u>	<u>×</u>	<u>Ø</u>	<u>Ù</u>	<u>Ú</u>	<u>Û</u>	<u>Ü</u>	<u>Ý</u>	<u>Þ</u>	<u>ß</u>
E...	<u>à</u>	<u>á</u>	<u>â</u>	<u>ã</u>	<u>ä</u>	<u>å</u>	<u>æ</u>	<u>ç</u>	<u>è</u>	<u>é</u>	<u>ê</u>	<u>ë</u>	<u>ì</u>	<u>í</u>	<u>î</u>	<u>ï</u>
F...	<u>ð</u>	<u>ñ</u>	<u>ò</u>	<u>ó</u>	<u>ô</u>	<u>õ</u>	<u>ö</u>	<u>÷</u>	<u>ø</u>	<u>ù</u>	<u>ú</u>	<u>û</u>	<u>ü</u>	<u>ý</u>	<u>þ</u>	<u>ÿ</u>

SP (space) auf Position 2016 ist das Leerzeichen, NBSP (no-break space, auch non-breaking space) auf Position A016 ist das geschützte Leerzeichen und SHY (soft hyphen) an Position AD16 ist der bedingte Trennstrich, der normalerweise nur am Zeilenende sichtbar ist.

3.3 Zeichensatz I7

ISO 7-Bit, Code gemäß DIN 66003 DRV (Deutsche Referenzversion)

Code	...0	...1	...2	...3	...4	...5	...6	...7	...8	...9	...A	...B	...C	...D	...E	...F
0...	<u>NUL</u>	<u>SOH</u>	<u>STX</u>	<u>ETX</u>	<u>EOT</u>	<u>ENQ</u>	<u>ACK</u>	<u>BEL</u>	<u>BS</u>	<u>HT</u>	<u>LF</u>	<u>VT</u>	<u>FF</u>	<u>CR</u>	<u>SO</u>	<u>SI</u>
1...	<u>DLE</u>	<u>DC1</u>	DC2	DC3	DC4	<u>NAK</u>	<u>SYN</u>	<u>ETB</u>	<u>CAN</u>	<u>EM</u>	<u>SUB</u>	<u>ESC</u>	<u>FS</u>	<u>GS</u>	<u>RS</u>	<u>US</u>
2...	<u>SP</u>	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	.	/
3...	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
4...	§	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
5...	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	Ä	Ö	Ü	^	_
6...	`	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
7...	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	ä	ö	ü	ß	<u>DEL</u>

3.4 Zeichensatz I8

DIN 66303 in der Fassung von 1986–11 (Deutsche Referenz-Version des 8-Bit-Code (DRV8))

Code	...0	...1	...2	...3	...4	...5	...6	...7	...8	...9	...A	...B	...C	...D	...E	...F
0...	nicht belegt															
1...	nicht belegt															
2...	SP	!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	,	/
3...	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
4...	§	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
5...	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	Ä	Ö	Ü	^	_
6...	`	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
7...	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	ä	ö	ü	ß	
8...	nicht belegt															
9...	nicht belegt															
A...	<u>NBSP</u>	í	¢	£	¤	¥		@	¨	©	ª	«	¬	<u>SHY</u>	®	¯
B...	°	±	²	³	´	µ	¶	·	¸	¹	º	»	¼	½	¾	¿
C...	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï
D...	Ð	Ñ	Ò	Ó	Ô	Ö	Ø	×	Ù	Ú	Û	Ü	Ý	Þ	~	
E...	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç	è	é	ê	ë	ì	í	î	ï
F...	ð	ñ	ò	ó	ô	ö	ø	÷	ù	ú	û	ü	ý	þ	ÿ	

3.5 Zeichensatz EB

EBCDIC (EBCDIC ist im Datenaustausch mit den Leistungserbringern gemäß § 294 ff. SGB V nicht zulässig)

EBCDIC 273 ist eine Variante des EBCDIC-Codes. Er wird zur Darstellung des Zeichensatzes der deutschen Sprache verwendet, praktisch ausschließlich auf IBM-Großrechnern.

Code	...0	...1	...2	...3	...4	...5	...6	...7	...8	...9	...A	...B	...C	...D	...E	...F
0...	nicht belegt															
1...																
2...																
3...																
4...			â	{	à	á	ã	å	ç	ñ	Ä	,	<	(+	!
5...	&	É	ê	ë	è	í	î	ï	ì	~	Ü	\$	*)	;	^
6...	-	/	Â	[À	Á	Ã	Å	Ç	Ñ	ö	,	%	_	>	?
7...	ø	É	Ê	Ë	È	Í	Î	Ï	Ì	`	:	#	§	'	=	"
8...	Ø	A	b	c	d	e	f	g	h	i	«	»	ð	ý	þ	±
9...	°	J	k	l	m	n	o	p	q	r	ª	º	æ	,	Æ	¤
A...	µ	ß	s	t	u	v	w	x	y	z	ı	ı	Đ	Ý	Þ	®
B...	¢	£	¥	·	©	@	¶	¼	½	¾	¬		-	¨	'	×
C...	ä	A	B	C	D	E	F	G	H	I		ô	ı	ò	ó	
D...	ü	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	¹	û	}	ù	ú	ÿ
E...	Ö	÷	S	T	U	V	W	X	Y	Z	²	Ô	\	Ò	Ó	Õ
F...	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	³	Û]	Ù	Ú	

40: Leerzeichen

41: geschütztes Leerzeichen

CA: weicher/kurzer Trennstrich

FF: Steuerzeichen (EBCDIC)

3.6 Zeichensatz P8

IBM-CODEPAGE 850 (gilt nur nach bilateraler Vereinbarung)

Code	*0	*1	*2	*3	*4	*5	*6	*7	*8	*9	*A	*B	*C	*D	*E	*F
0*		☺	☹	♥	♦	♣	♠	·	◼	○	◐	♂	♀	♪	♫	⚙
1*	▶	◀	↑	!!	¶	§	■	‡	↑	↓	→	←	↔	↔	▲	▼
2*		!	"	#	\$	%	&	'	()	*	+	,	-	,	/
3*	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
4*	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
5*	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[\]	^	_
6*	`	A	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
7*	p	Q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{		}	~	△
8*	Ç	Ü	é	â	ä	à	å	ç	ê	ë	è	ï	î	ì	Ä	Å
9*	É	Æ	Æ	ô	ö	ò	û	ù	ÿ	Ö	Ü	ø	£	Ø	×	f
A*	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	ª	º	¿	®	¬	½	¼	¡	«	»
B*	▒	▒	▒		└	Á	Â	À	©	≠		⌞	⌚	¢	¥	⌋
C*	⌌	⊥	⊥	└	—	+	ã	Ã	ℓ	ℝ	≠	≠	≠	=	≠	α
D*	ð	Ð	Ê	Ë	È	ı	Í	Î	Ï	└	└	■	■		ì	■
E*	Ó	ß	Ô	Ò	õ	Õ	μ	þ	þ	Ú	Û	Ù	ý	Ý	-	'
F*		±	=	¾	¶	§	÷	,	°	¨	.	1	3	2	■	

3.7 Zeichensatz UTF-8

Die Verwendung von UTF-8 nach DIN SPEC 91379 ist nur möglich, sofern das Fachverfahren die Verwendung explizit vorsieht.